

Der Löwe und die Maus *Julia, Amalia, Lukas*

Gewählte Sprachen: Deutsch – Italienisch – Englisch

Darsteller – attori – actors:

Erzähler – narratore – narrator

Löwe – leone – lion

Maus – topo – mouse

Erzähler	In der Mittagssonne im Wald liegt ein prächtiger und majestätischer Löwe. Er liegt da und macht genüsslich sein Mittagsschläfchen. Eine kleine, freche Maus sieht ihn und will auf ihm spielen und herumturnen. Also läuft sie ihm über den Rücken, rutscht den Schwanz entlang hinunter und kitzelt ihn an der Nase. Davon wacht der Löwe auf! Die Maus erschrickt und will weglaufen.
Löwe	Was machst du auf meinem Rücken?! Wieso tanzst du vor meiner Nase herum? Bist du noch bei Trost? Weißt du denn nicht wer ich bin?
Erzähler	brüllt der Löwe
Topo	Si, si lo so.
Narratore	dice il topo
Topo	Tu sei il re degli animali. Prego, non mi mangiare! Se tu mi lasci andare, io ti aiuterò quando tu avrai bisogno.
Narratore	Il leone sorride a quelle parole ma lo lascia libero.
Leone	Come vuoi aiutare me – il grande re della foresta? Però sei fortunato, ho appena mangiato e sono sazio. Però non dimenticare mai che con me non si scherza.
Topo	Grazie mille, caro leone. Non dimenticherò mai che tu non mi hai mangiato. Un giorno ti aiuterò io.
Narrator	The mouse runs into the forest. The lion walks through the forest. Suddenly he falls into a trap. It is a big net. The lion cries and struggles but he cannot get out of the net. The mouse sees the lion and says:
Mouse	Dear lion, I help you. Wait just a minute!
Narrator	She runs to the lion. She gnaws with her sharp teeth. She cuts the net and the lion is free.

<i>Lion</i>	Thank you for your help, little mouse. You are a brave little mouse. Do you want to play with me now?
<i>Maus</i>	Ja natürlich, das wäre toll!
<i>Erzähler</i>	Und so spielen sie glücklich immer weiter und werden Freunde.
	Hilf anderen aus ihrer Not, dann werden auch sie dir in der Not helfen. Anche i più piccoli possono essere di grande aiuto. You don't have to be big to be a big friend.